

**연방 학부모/보호자 학생 민족 및 인종 분류**  
(PSE 양식)

학부모 또는 보호자 여러분께:

연방법은 뉴욕시 교육청에서 공립학교 학생들의 민족 및 인종 정보를 수집하고 보관할 것을 요구하고 있습니다. 학교 예산 결정 등을 위해 이 정보가 사용되며 수집한 정보는 안전과 비밀이 보장됩니다.

이런 과제를 수행하기 위해 여러분의 협조가 필요합니다. 뒷면에 민족 및 인종 관련 질문에 답해 주십시오. 첫번째 질문을 통해 자녀분이 히스패닉, 라티노 또는 스페인계 인지에 관한 정보를 공유해 주실 수 있습니다. 두 번째 질문은 자녀분의 인종 또는 인종들을 공유해 주실 수 있습니다. 연방 정부에서는 여러분이 선택하실 수 있는 옵션을 제공할 것입니다. 두 문항 모두에 답해 주십시오.

이런 답변의 민감성을 이해하고 있습니다. 이런 옵션들 중 여러분 가정의 민족 또는 인종을 정확하고 완전히 설명하는 옵션이 없을 수도 있습니다. 여러분의 판단 하에 최선의 옵션을 선택하십시오. 답변을 거부하신다면 연방정부는 뉴욕시 교육청 직원이 여러분을 대신하여 답변하도록 지시하고 있습니다.

민족 및 인종 정보는 페이지 하단에 명시된 비밀보장 규정에 의해 보호됩니다.<sup>1</sup>

여러분의 협조에 감사 드립니다.

**학부모 및 보호자 대상 안내:**

다음장을 작성하시고 자녀분의 학교로 제출해 주십시오.

**학교 직원 대상 안내:**

해당 양식을 학생의 누적 정보 폴더에 비밀보장 정보로 보관해 주십시오.

<sup>1</sup> 비밀보장 절차 및 관련 규정: [가족 교육 권리 및 사생활 보호법\(FERPA\)](#) 및 [교육감 규정 A-820](#)은 학생 기록에 대한 무단 접근 및 학생의 이름 또는 학생 ID 번호로 식별가능한 학생 기록 정보의 무단 공개를 금지합니다.

### 연방 학부모/보호자 학생 민족 및 인종 분류

- 5 세에서 21 세의 모든 학생은 무료로 공립 교육을 받을 권리를 가집니다.
- 연방법은 뉴욕시 교육청에서 공립학교 학생들의 민족 및 인종 정보를 수집하고 보관할 것을 요구하고 있습니다.
- 학생의 인종, 피부색, 신념, 출신 국가, 성별, 성 확인하다, 검증하다, 임신, 이민/시민권 상태, 장애, 성적지향, 종교 또는 민족에 따라 공립학교 입학이 거부될 수 없습니다.<sup>2</sup>

#### 학교 교직원: 이 섹션을 작성하십시오

학생 성명: \_\_\_\_\_  
(성, 이름, 중간이니셜)

생년월일: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
(월/일/년)

학교 이름: \_\_\_\_\_

학군 보로 번호: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

학년 레벨: \_\_\_\_\_

공식 학급 코드: \_\_\_\_\_

뉴욕시 학생 아이디 번호 \_\_\_\_\_

#### 학부모 또는 보호자: 이 섹션을 작성하십시오

1 번 및 2 번 문항을 모두 답변하십시오. 답변하기 전 먼저 읽어보십시오.

1 번 문항에서는 자녀분을 가장 잘 설명하고 있는 박스에 표시 하십시오.

1. 학생은 히스패닉, 라티노 또는 스페인계 민족인가요? 히스패닉, 라티노 또는 스페인계는 인종과 관계 없이 쿠바인, 도미니칸, 멕시코, 푸에르토리칸, 중남미인 또는 기타 스페인계 문화 또는 배경의 민족을 말합니다.

☐ 네, 히스패닉입니다.

☐ 아니요, 히스패닉이 아닙니다.

2 번 문항에서는 자녀분에게 해당하는 모든 빈칸에 표시 하십시오.

2. 다음 5 개 인종 그룹 중 한 가지 이상의 인종을 선택하십시오.

☐ 아메리칸 인디언이나 알래스카 원주민: 북미나 남미(중앙아메리카 포함)에서 기원한 인종의 후예인 사람. (ATS 코드: B)

☐ 아시아인: 캄보디아, 중국, 인도, 일본, 한국, 말레이시아, 파키스탄, 필리핀, 태국, 베트남 등과 같이 극동, 남동, 또는 인도 대륙에서 기원한 인종의 후예인 사람. (ATS 코드: C)

☐ 하와이 원주민이나 기타 태평양 섬 주민: 하와이, 괌, 또는 기타 태평양 섬에서 기원한 인종의 후예인 사람. (ATS 코드: D)

☐ 흑인: 아프리카 흑인의 후예에 해당하는 사람. (ATS 코드: E)

☐ 백인: 유럽, 북 아프리카 또는 중동에서 기원한 인종의 후예인 사람. (ATS 코드: F)

학부모/호보자/기타/학교 교직원 관찰자 서명: \_\_\_\_\_ 날짜: \_\_\_\_\_

학생과의 관계:

☐ 학부모

☐ 기타(상세설명): \_\_\_\_\_

☐ 보호자

☐ 학교 교직원 관찰자(이름): \_\_\_\_\_

<sup>2</sup> 인종은 법원의 명령이 있을 때만 학교 등록을 결정하는 요소로 고려될 수 있습니다. 성별은 한 종류의 성별을 가진 학생을 교육하는 학교에 지원할 때만 고려되는 요소입니다.